

## IWC INTRODUCE NUEVOS MOVIMIENTOS Y COMPLICACIONES EN LA LÍNEA PORTUGIESER

Schaffhausen, 15 de enero de 2018 – IWC Schaffhausen ha presentado en el Salon International de la Haute Horlogerie (SIHH) de Ginebra dentro de la colección conmemorativa del 150.º aniversario de la manufactura cinco relojes de pulsera Portugieser en edición limitada. El Portugieser Tourbillon Fuerza Constante Edición «150 Years» es uno de los relojes más exigentes de la colección desde el punto de vista técnico y combina por primera vez un tourbillon de fuerza constante con una indicación de las fases de la Luna simple. El Portugieser Calendario Perpetuo Tourbillon Edición «150 Years» reúne por primera vez un calendario perpetuo con un tourbillon en la esfera. IWC también lanza un Portugieser con calendario perpetuo en el diseño de la colección aniversario y dota al Portugieser Cronógrafo de un calibre de la manufactura IWC. Para los amantes de los relojes de cuerda manual, se presenta además una versión conmemorativa del Portugieser Cuerda Manual.



Portugieser Calendario Perpetuo  
Tourbillon Edición «150 Years»  
(ref. IW504501)

Con cinco novedades de Portugieser en edición limitada, IWC subraya también en el año conmemorativo su gran competencia en el ámbito de la Haute Horlogerie. Todos los relojes presentan el diseño de la colección aniversario. Su característica distintiva son las esferas fabricadas con un minucioso proceso de pintura en blanco o azul.

Un culmen desde el punto de vista técnico es el **Portugieser Tourbillon Fuerza Constante Edición «150 Years»** (ref. 5902). Se presentan quince ejemplares de cada uno:



- platino, esfera blanca con acabado laqueado, agujas pavonadas (ref. IW590202)
- platino, esfera azul con acabado laqueado, agujas rodinizadas (ref. IW590203)

El nuevo calibre 94805 de la manufactura IWC con cuerda manual y una reserva de marcha de 96 horas combina por primera vez un tourbillon de fuerza

constante con una indicación de las fases de la Luna simple, que solo se debe corregir en un día cada 577,5 años. El mecanismo de fuerza constante patentado transmite impulsos de fuerza absolutamente uniformes a la rueda del áncora. En combinación con el tourbillon, que compensa los efectos negativos de la gravedad sobre el sistema de oscilación del reloj, proporciona una precisión extraordinariamente alta.

Con el **Portugieser Calendario Perpetuo Tourbillon Edición «150 Years»** (ref. IW504501), IWC combina por primera vez un calendario perpetuo con un tourbillon en la esfera. La edición de este reloj está limitada a cincuenta ejemplares:



– oro rojo de 18 quilates, esfera blanca con acabado laqueado, agujas pavonadas (ref. IW504501)

Esta combinación es posible gracias al nuevo calibre 51950 de la manufactura IWC. Para ello, el calibre de base 51900 se ha ampliado con un calendario perpetuo. Para que el tourbillon formado por 82 piezas y con un peso exacto de solo 0,635 gramos esté visible a la altura de las «12 horas», los ingenieros han abierto el anillo de avance del módulo del calendario y han integrado la fase de la Luna en la indicación del mes a la altura de las «6 horas». La cuerda automática acumula con una masa oscilante de oro macizo una reserva de marcha de siete días.

Con el **Portugieser Calendario Perpetuo Edición «150 Years»** (ref. IW503405), IWC presenta una interpretación especial de este clásico reloj Portugieser en el diseño de la colección aniversario. La edición está limitada a 250 ejemplares:



– oro rojo de 18 quilates, esfera blanca con acabado laqueado, agujas pavonadas (ref. IW503405)

# IWC

SCHAFFHAUSEN

El calibre 52615 de la manufactura IWC con cuerda Pellaton acumula con una masa oscilante de oro macizo y dos barriletes una reserva de marcha de siete días. El calendario perpetuo reconoce por sí mismo las distintas duraciones de los meses y los años bisiestos, y no requiere ninguna corrección hasta el año 2100. La indicación de doble Luna representa correctamente la Luna invertida para el hemisferio norte y el hemisferio sur, y solo se desvía del ciclo real del satélite de la Tierra en un día cada 577,5 años.

Con el **Portugieser Cronógrafo Edición «150 Years»** (ref. 3716), IWC equipa por primera vez el emblemático cronógrafo con un movimiento de la familia del calibre 69000. Un total de 250 relojes se fabricarán en oro rojo de 18 quilates y dos modelos en acero fino, cada uno limitado a 2000 relojes:



- acero fino, esfera azul con acabado laqueado, agujas rodinizadas (ref. IW371601)
- acero fino, esfera blanca con acabado laqueado, agujas pavonadas (ref. IW371602)
- Oro rojo de 18 quilates, esfera blanca con acabado laqueado, agujas pavonadas (ref. IW371603)

El calibre 69355 de la manufactura IWC es un robusto movimiento de cronógrafo formado por 194 piezas en un clásico estilo constructivo de rueda de columna. La cuerda de gatillo bidireccional acumula una reserva de marcha de 46 horas. El movimiento ornamentado se puede ver a través de un fondo con cristal de zafiro.

El **Portugieser Cuerda Manual Ocho Días Edición «150 Years»** (ref. 5102) es un reloj de pulsera Portugieser purista con cuerda manual en el diseño de la colección aniversario. Se presentan 250 ejemplares en oro rojo y 1000 en acero fino:



- oro rojo de 18 quilates, esfera blanca con acabado laqueado, agujas pavonadas (ref. IW510211)
- acero fino, esfera blanca con acabado laqueado, agujas pavonadas (ref. IW510212)

El calibre 59215 de la manufactura IWC con cuerda manual ofrece una reserva de marcha de ocho días. La indicación de la reserva de marcha está dispuesta al dorso del movimiento y se puede ver a través de un fondo de cristal.

## IWC SCHAFFHAUSEN

Con un enfoque claro hacia la tecnología y el desarrollo, la manufactura suiza de relojes IWC Schaffhausen lleva fabricando desde 1868 relojes de valor duradero. La empresa se ha hecho un nombre en todo el mundo gracias a su pasión por soluciones innovadoras, su espíritu inventivo y gran habilidad técnica. Como una de las marcas punteras a nivel internacional en el sector de los relojes de lujo, IWC fabrica obras maestras de la Haute Horlogerie que reúnen ingeniería y precisión con diseño exclusivo. Como empresa con responsabilidad ecológica y social, IWC apuesta por la producción sostenible, apoya a instituciones a escala mundial dedicadas al trabajo con niños y jóvenes y coopera con organizaciones comprometidas en la protección del medio ambiente.

## DOWNLOADS

Se pueden descargar las imágenes de los nuevos modelos Portugieser de la colección aniversario gratuitamente a través de [press.iwc.com](http://press.iwc.com)

## MÁS INFORMACIÓN

IWC Schaffhausen  
Department Public Relations  
E-mail [press-iwc@iwc.com](mailto:press-iwc@iwc.com)  
Internet [press.iwc.com](http://press.iwc.com)

## INTERNET Y MEDIOS SOCIALES

Web [iwc.com](http://iwc.com)  
Facebook [facebook.com/IWCWatches](https://facebook.com/IWCWatches)  
YouTube [youtube.com/iwcwatches](https://youtube.com/iwcwatches)  
Twitter [twitter.com/iwc](https://twitter.com/iwc)  
LinkedIn [linkedin.com/company/iwc-schaffhausen](https://linkedin.com/company/iwc-schaffhausen)  
Instagram [instagram.com/iwcwatches](https://instagram.com/iwcwatches)  
Pinterest [pinterest.com/iwcwatches](https://pinterest.com/iwcwatches)

---

# PORTUGIESE TOURBILLON FUERZA CONSTANTE EDICIÓN «150 YEARS»

---

REF. IW590202 · IW590203

## CARACTERÍSTICAS

---

Movimiento mecánico – Cuerda manual – Indicación de la reserva de marcha – Tourbillon con mecanismo de fuerza constante integrado – Fase de la Luna perpetua – Fondo transparente de cristal de zafiro – Medallón conmemorativo de oro de 18 quilates en el movimiento – Limitado a 15 ejemplares cada uno

## MOVIMIENTO

---

Calibre de la manufactura IWC	94805
Frecuencia	18 000 A/h   2,5 Hz
Rubíes	41
Reserva de marcha	4 días (96 h)
Cuerda	Manual

## RELOJ

---

Materiales	<b>Ref. IW590202:</b> Caja de platino, esfera blanca con acabado laqueado, impresión negra, agujas pavonadas, correa de piel de aligátor de Santoni negra <b>Ref. IW590203:</b> Caja de platino, esfera azul con acabado laqueado, impresión blanca, agujas rodinizadas, correa de piel de aligátor de Santoni negra
Cristal	Zafiro, canto arqueado, antirreflejos por ambos lados
Hermético	3 bar
Diámetro	46 mm
Altura	13,5 mm

---

# PORTUGIESE CALENDARIO PERPETUO TOURBILLON EDICIÓN «150 YEARS»

---

REF. IW504501

## CARACTERÍSTICAS

---

Movimiento mecánico – Indicación de la reserva de marcha – Calendario perpetuo con indicación de la fecha, día de la semana, mes, año con cuatro cifras y fases de la Luna perpetua – Tourbillon de los minutos volante a la altura de las 12 horas – Espiral Breguet – Masa oscilante de oro de 18 quilates con distintivo conmemorativo – Fondo transparente de cristal de zafiro – Limitado a 50 ejemplares

## MOVIMIENTO

---

Calibre de la manufactura IWC	51950
Frecuencia	19 800 A/h   2,75 Hz
Rubíes	54
Reserva de marcha	7 días (168 h)
Cuerda	Automática

## RELOJ

---

Materiales	Caja de oro rojo de 18 quilates, esfera blanca con acabado laqueado, impresión negra, agujas pavonadas, correa de piel de aligátor de Santoni negra
Cristal	Zafiro, canto arqueado, antirreflejos por ambos lados
Hermético	3 bar
Diámetro	45 mm
Altura	15,3 mm

---

# PORTUGIESE CALENDARIO PERPETUO EDICIÓN «150 YEARS»

---

REF. IW503405

## CARACTERÍSTICAS

---

Movimiento mecánico – Cuerda Pellaton automática – Indicación de la reserva de marcha – Calendario perpetuo con indicación de la fecha, día de la semana, mes, año con cuatro cifras y fases de la Luna perpetua para los hemisferios norte y sur – Pequeño segundero con dispositivo de parada – Espiral Breguet – Masa oscilante de oro de 18 quilates con distintivo conmemorativo – Fondo transparente de cristal de zafiro – Limitado a 250 ejemplares

## MOVIMIENTO

---

Calibre de la manufactura IWC	52615
Frecuencia	28 800 A/h   4 Hz
Rubíes	54
Reserva de marcha	7 días (168 h)
Cuerda	Automática

## RELOJ

---

Materiales	Caja de oro rojo de 18 quilates, esfera blanca con acabado laqueado, impresión negra, agujas pavonadas, correa de piel de aligátor de Santoni negra
Cristal	Zafiro, canto arqueado, antirreflejos por ambos lados
Hermético	3 bar
Diámetro	44,2 mm
Altura	14,9 mm



# PORTUGIESE CRONÓGRAFO EDICIÓN «150 YEARS»

REF. IW371601 · IW371602 · IW371603

## CARACTERÍSTICAS

Movimiento de cronógrafo mecánico – Función de parada de minutos y segundos – Pequeño segundero con dispositivo de parada – Masa oscilante con distintivo conmemorativo – Fondo transparente de cristal de zafiro – Edición limitada de 250 relojes en oro rojo de 18 quilates y dos modelos en acero fino, cada uno limitado a 2000 relojes

## MOVIMIENTO

Calibre de la manufactura IWC	69355
Frecuencia	28 800 A/h   4 Hz
Rubíes	27
Reserva de marcha	46 h
Cuerda	Automática

## RELOJ

Materiales	<p><b>Ref. IW371601:</b> Caja de acero fino, esfera azul con acabado laqueado, impresión blanca, agujas rodinizadas, correa de piel de aligátor en negro</p> <p><b>Ref. IW371602:</b> Caja de acero fino, esfera blanca con acabado laqueado, impresión negra, agujas pavonadas, correa de piel de aligátor en negro</p> <p><b>Ref. IW371603:</b> Caja de oro rojo de 18 quilates, esfera blanca con acabado laqueado, índices y cifras impresos en negro, agujas pavonadas, correa de piel de aligátor negra</p>
Cristal	Zafiro, abombado, antirreflejos por ambos lados
Hermético	3 bar
Diámetro	41 mm
Altura	13,1 mm

# PORTUGIESE CUERDA MANUAL OCHO DÍAS EDICIÓN «150 YEARS»

REF. IW510211 · IW510212

## CARACTERÍSTICAS

Movimiento mecánico – Indicación de la reserva de marcha en el dorso – Indicación de la fecha – Pequeño segundero con dispositivo de parada – Espiral Breguet – Medallón conmemorativo de oro de 18 quilates en el movimiento – Fondo transparente de cristal de zafiro – Limitado a 250 ejemplares (ref. IW510211)/1000 ejemplares (ref. IW510212)

## MOVIMIENTO

Calibre de la manufactura IWC	59215
Frecuencia	28 800 A/h   4 Hz
Rubíes	30
Reserva de marcha	8 días (192 h)
Cuerda	Manual

## RELOJ

Materiales	<b>Ref. IW510211:</b> Caja de oro rojo de 18 quilates, esfera blanca con acabado laqueado, impresión negra, agujas pavonadas, correa de piel de aligátor de Santoni negra <b>Ref. IW510212:</b> Caja de acero fino, esfera blanca con acabado laqueado, impresión negra, agujas pavonadas, correa de piel de aligátor de Santoni negra
Cristal	Zafiro, canto arqueado, antirreflejos por ambos lados
Hermético	3 bar
Diámetro	43 mm
Altura	12,2 mm